



TIẾ
ĐƠN K

có
nạp
hận t

cục
h từ

NOTA

ÉCLAI
dans t

mais
omp.

TỔNG CỤC BƯU ĐIỆN
VIỆT NAM
 Office Général des
 Postes et Télécommuni-
 cations du Viet Nam

PHIẾU GỬI BƯU PHẨM GHI SỐ
CÓ HAY KHÔNG CÓ KHAI GIÁ

Fiche de dépôt d'un envoi recommandé
 ou avec valeur déclarée

BP. 32

DO NGƯỜI GỬI GHỊ VÀO

À remplir par l'expéditeur

NGƯỜI GỬI:
 L'Expéditeur

ở

ở

NGƯỜI NHẬN:
 Destinataire

ở

ở

CƯỚC PHÍ
 Montant de
 l'affranchissement

Dán nhãn
 BP - 20 hay
 BP - 20 phụ
 Étiquette du reg
 BP 20 ou BP 20
 phụ

CƯỚC PHÍ
 Montant de
 l'affranchissement

Dán nhãn
 BP - 20 hay
 BP - 20 phụ
 Étiquette du reg
 BP 20 ou BP 20
 phụ

NGƯỜI NHẬN:
 Destinataire

ở

ở

Loại
 Nature de l'objet

Giá khai
 Valeur déclarée

Lãnh hóa giao ngân
 Contre remboursement

Xem tiêu chú phía sau
 Voir notice spéciale
 ou verso

Chỗ để nhân viên
 bưu điện biên chú
 Partie à remplir par
 l'agent des Postes

Loại
 Nature de l'objet

Giá khai
 Valeur déclarée

Lãnh hóa giao ngân
 Contre remboursement

Trọng lượng - Poids

TỔNG CỤC BƯU ĐIỆN
VIỆT NAM
 Office Général des
 Postes et Télécommuni-
 cations du Viet Nam

BP. 32

PHIẾU GỬI BƯU PHẨM GHI SỐ
CÓ HAY KHÔNG CÓ KHAI GIÁ

Récapitulé d'un envoi recommandé
 ou avec valeur déclarée

GIÁ-ĐÌNH CÔNG GIÁO
HỌ CHỖ - QUÂN

Giáo-Trưởng MARIA HOUYEN THI LONG
Đi-ochi 22/Th1 được Trần Bình Trọng

Số thứ tự	TÊN NHÂN, TÊN HỌ VÀ TÊN CỘI	Sinh ra năm	Rời thế năm	Thăm thế năm	Hôn-phối năm	CƯỚC CHỦ
1	Maria Nguyễn Thilon	1915	1918	1930		
2	Phước Nguyễn Ngọc Nhi	1917	1917	1917		
3	Phước Anh Ngọc Sơn	1921	1921	1921		
4	Liên Nguyễn Ngọc Hùng	1925	1925			
5	Phước Lê Ngọc Thủy Nhi	1926	1926			
6						
7						

25.12.1988

TV 586295

IV 536295



Se consacrer à la Mère de Dieu dans la Congrégation, c'est se donner tout entier, pour la vie et pour toute l'éternité.

S. S. PIE XII.

Quelle dette je vous dois pour m'avoir reçu dans votre sainte Congrégation, véritable école de vertu et de piété.

S. JEAN EUDES

Souveraine, Avocate et Mère

CONGRÉGATION MARIALE

érigée à La Chapelle Des Congrégations Mariales à Chi-Hôa Saïgon

sous le titre de L'Immaculée Conception de la Sainte Vierge Marie

et agréée à la Prima Primaria de Rome



Par ce diplôme nous attestons la réception comme congréganiste de

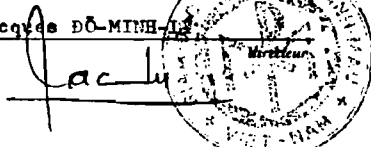
MARIE NGUYỄN- THỊ- LONG

qui a droit aux indulgences, faveurs et privilèges dont jouissent les Congrégations Mariales.



DONNÉ LE 8 Décembre DE L'AN 1957

Jacques DÔ-MINH-TH



THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 5

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Thay lý số: 175/1H-87

Ngày 2/6/1987

TRÍCH SAO BẢN ÁN HÔN NHÂN GIA ĐÌNH

Tại án Sơ Thẩm số: 63/TL-87 ngày 15 tháng 6 năm 1987

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 5 đã xét xử vụ kiện:

Việc kiện: Hôn nhân và gia đình

Một bên là: Anh LÊ THẨM BÀ Sinh năm 1941

Nghề nghiệp: Họa sĩ

Trú tại: 281/5B Trần Bình Trọng phường 4 quận 5 (có mặt)

Một bên là: CHỊ NGUYỄN THỊ LONG Sinh năm 1937

Nghề nghiệp: Buôn bán

Trú tại: 281/5B Trần Bình Trọng phường 4 quận 5 (có mặt)

ÁN-ĐÁ TUYÊN

1/ Về quan hệ vợ chồng:

Công nhận sự thuận tình ly hôn giữa chị NGUYỄN THỊ LONG và anh LÊ THẨM BÀ.

2/ Về con chung: Công nhận sự thỏa thuận sau đây của hai bên: Chị Long nhận nuôi giữ trẻ tên Lê Ngọc Thủy Hằng sinh năm 1978. Anh Bà đóng góp phí tổn nuôi con chung mỗi tháng 1.000,00 (một ngàn đồng) với qua bưu điện vào ngày 30 dương lịch. Bắt đầu thực hiện từ ngày 30-6-1987 cho đến khi trẻ trưởng thành.

Vì quyền lợi mọi mặt của con cái khi cần thiết có thể xin thay đổi việc nuôi giữ hoặc góp phần vào phí tổn nuôi nấng giáo dục con chung.

Anh Bà có quyền tới lui thăm nom chăm sóc giáo dục con chung mà không ai có quyền ngăn cản.

Tiền án phí dân sự sơ thẩm 300,00 (ba trăm đồng) chị Long tự nguyện chịu.

Bảo cho hai bên đương sự biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày ra quyết định.

HỘI THẨM NHÂN DÂN
(Đã ký)

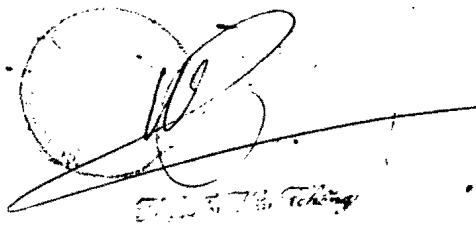
CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
(Đã ký)

NGUYỄN VĂN THÔNG

TRÍCH SAO NHƯ TRONG BẢN ÁN

Quận 5, ngày 6 tháng 7 năm 1987
TM. Tòa án Nhân dân Quận 5

NOTI NHẬN:



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

BỘ TƯ-PHÁP

SỞ TƯ-PHÁP NAM-PHẦN

TÒA HÒA-GIẢI ĐÔ-THÀNH
SAIGON

Lục-sao y bản chánh đề tại phòng Lục-Sự Tòa Hòa-Giải Saigon

IV 536295

Số 9675

Ngày 24 tháng 9 năm 19 60

L

GIẤY THẺ-VÌ KHAI-SANH CHO

NGUYỄN THI LONG

Năm một ngàn chín trăm 60 ngày 24 tháng 9 hồi 7 giờ 30.

Trước mặt chúng tôi là

NGUYỄN VAN DOANH

Thẩm-Phán Tòa Hòa-Giải

Đô-Thành Saigon, tại văn-phòng chúng tôi, 115, Đại-lộ Nguyễn-Huệ có Lục-sự
PHẠM THI MUI phụ-tá

ĐÃ TRÌNH DIỆN :

- 1.- O. TRAN GIA DINH
- 2.- B. TRAN THI TRINH
- 3.- O. NGUYỄN VAN CO

Những nhân-chứng này đã tuyên-thệ và khai quả-quyết biết chắc

NGUYỄN THI LONG (nu)

sinh ngày 20.12.1937 tại Namdinh, con của

O. NGUYỄN VAN DUC (c) và B. NGUYỄN THI LAN./.

Và duyên-cớ mà CÔ NGUYỄN THI LONG
khai-sanh được, là vì su giao thông gian đoạn.

không có thể xin sao-lục.

Mấy nhân-chứng đã xác nhận trên đây, nên chúng tôi phát giấy thẻ-vì khai-sanh này cho đương-sự để xử dụng theo luật, chiếu theo Nghị-Định ngày 17 tháng 11 năm 1947 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ lâm-Thời Nam-Phần Việt-Nam. Các điều 363 và tiếp theo của bộ hình-luật canh-cải phạt tội nguy-chứng về việc Hộ từ 2 đến 5 năm tù và phạt bạc từ 200 đến 8.000 đồng đã được đọc cho các nhân-chứng và nguyên-đơn nghe.

Và các nhân-chứng có ký tên với chúng tôi và Lục-sự sau khi đọc lại.

Ký tên không rõ :



Lục-sao y,
Saigon, ngày 29 tháng 9 năm 19 60

Lục-Sự.

GIẤY TIỀN : 5000

IV 536295

Thành Phố Hồ Chí Minh, ngày 10 tháng 5 năm 1989

(/ ảnh gửi : Bà KHUỐC - MINH - THƯ

P.O. BOX 5435 ARLINGTON VA 22205-0635

U.S.A.

Bà : NGUYỄN - THỊ - LONG

281/5 B1, Trần Bình Trọng

Phường 4 - Quận 5

(Phường cũ là 24)

TP. HỒ-CHÍ-MINH - VIỆT-NAM

ĐỀ MỤC : ĐƠN XIN CÁN THIỆP ĐỂ ĐƯỢC NHẬP-CẢNH HOA-KỲ

Kính thưa Bà,

Tôi rất hân hạnh được biết Bà là Chủ tịch Hội Gia Đình Từ Nhân Chính Trị Việt-Nam. Bà là người mà mọi người từ nhân xem như một nữ vĩ nhân xuất hiện để cứu giúp.

Thưa Bà, tuy tôi không là tù nhân, nhưng tôi là nữ cựu / tá trong QLVNCH, đã làm việc từ năm 1955 - 1966, ở những đơn vị sau đây :

- Cục Viễn-Thông / Bộ Tổng Tham Mưu - Thủ lý Tham mưu Hành chánh - Viên an sự viên, do Trung Tá NGUYỄN K'ÔNG làm Chỉ Huy Trưởng
- Năm 1957 chúng tôi đều được chuyển sang ngành quân y để được tham dự nhiều khóa y tá ở Trường Quân Y - Tập sự tại Tổng Y Viện Cộng Hòa - Bệnh xá Quang Trung do Đại Úy WU-DAM làm Chỉ Huy Trưởng cùng Bác sĩ CHINH và Bác sĩ DANG.
- Phát thuốc tại Căn cứ 70 Tôn tr' Kho I D'ặc 134 đường Tô Hiến Thành, do D'ặc sĩ Thiếu Tá TRẦN VĂN KIMH và D'ặc sĩ Đại Úy NGUYỄN XUÂN DUYỆT, Chỉ huy Phó.
- Trung tâm Mien Dịch do Thiếu Tá ĐỖ ĐÌNH TÁ là Chỉ Huy Trưởng, rồi trở lại Căn cứ 70 Tôn Tr' Kho I D'ặc do D'ặc sĩ Trung Tá CAO THIÊN CHÁNH là Chỉ Huy-Trưởng
- Cùng tham dự nhiều khóa tu nghiệp.

Kính thưa Bà, tôi làm việc tại đây rất lâu năm và giải ngũ từ đơn vị này (tại đây có Ban Cố Vấn Mỹ, đây cũng là cơ hội cho tôi muốn chuyển sang làm, sau vài tuần tôi được trúng tuyển và đi làm cho MACV / HMD (HOUSING MANAGEMENT DIVISION) văn phòng tại Building Lam Sơn và Building Plaza 135 Tran H'ang Dao Saigon do Trung Tá BUTCHER và Trung Tá COLLOMY là Chỉ Huy Trưởng. Từ năm 1966 - 1973 tôi phải nghỉ việc sau khi ký Hiệp Định Ba là 60 ngày mà các Đồng Minh phải rút về nước, tôi có hai bằng khen xin gửi đến Bà sau đây.

Từ tháng 12.1980, tôi đã nộp đơn theo chương trình PDP ở Bangkok và đến tháng 7.1984 tôi được cấp IV số 536295 sau đó tôi xin lập hồ sơ xuất cảnh với Chính Phủ Việt Nam (xin đính kèm theo biên nhận).

Ngày 14.5.1988, tôi lại nhận được thư từ Văn Phòng ODP đòi bổ túc, tôi đã bổ túc đầy đủ ngay những thời gian trên và nhiều lần sau này nữa, nhưng vẫn vẫn chưa nhận được giấy nhập cảnh.

Kính thưa Bà, trong suốt thời gian này : Nhất là năm 1967 - 1968 - 1969, tình hình rất là sôi động làm sao tôi quên được những sự khủng bố mà hằng ngày tôi phải đi đến Sở làm việc từ 8 giờ đến 12 giờ, khi ra khỏi Sở về nhà mới chắc được rằng ngày hôm đó tôi mới sống qua một ngày an toàn và cứ như vậy trong suốt thời gian trên - khi bước chân về Sở làm thì tự bạo mình, chả chẳng biết mình sẽ bị chết bất cứ lúc nào, mà chết thì thân sẽ tan như xác pháo, thật hai hùng biết bao !!! Thật vậy, kính thưa Bà, hân Bà cùng nhiều người Mỹ Chỉ Huy khác chắc chắn chưa thể nào quên được.

Nay Chương trình ODP lập ra cốt để đền bù lại phần nào cho những người đã từng cộng tác, cung hiến công sức, xương máu trong suốt thời gian son trẻ của cuộc đời họ.

Kính thưa Bà,

Viết đến đây tôi vô cùng xúc động và không khỏi buồn tủi vì sự hăm hiu thiếu may mắn của tôi trong suốt 9 năm hoàn toàn trông chờ một tờ Visa Entry Working list (VEVWL) mà tôi đã gửi rất nhiều lần bố tức không biết Văn Phòng ODP có nhận được không?

Kính thưa Bà, Sau đây tôi xin bày tỏ tâm sự u uẩn của nỗi lòng tôi, tôi là một người cô đơn nhất trên gian này, ở hai ngoại cũng như ở quê hương Miền Nam này, từ năm 1954, từ Thành phố Nam Định tôi cùng bà mẹ di cư vào Nam, từ lúc 5 tuổi cho đến khi trưởng thành lúc nọ trong gia đình tôi cũng chỉ có một mình tôi và mẹ tôi.

Vào được Saigon tôi còn quá trẻ, nhưng phải đi làm (các bạn tôi thường chế nhạo tôi mệnh còn hội sấm mà đã đi làm)), nhưng tôi vẫn đi học mãi đến năm 1968, chiến sự sôi bùng tôi phải làm 12 tiếng một ngày ở Sở Mỹ, tôi mới chịu bỏ học.

Kính thưa Bà,

Tất cả những giòng chữ trên đây nói lên sự thật của dây lòng tôi. Tôi hy vọng Bà cũng toàn thể Hội viên của Bà đồng tình giúp đỡ và ủng hộ tôi trong trường xin sang định cư tại Hoa Kỳ.

Một lần nữa, tôi và gia đình tôi xin trân trọng biết ơn Bà, kính cầu chúc Bà luôn luôn sự may mắn của Chúa Trời đến với Bà mãi mãi.

Trân trọng kính chào Bà,

Xin đính kèm theo đây :

- Căn cước trước năm 1975 và Chứng minh nhân dân
- Ảnh của gia đình tôi
- Giấy khai sinh của toàn gia đình
- Giấy hộ khẩu
- Giấy li dị
- 2 giấy khen của MACV / NMD
- Bằng I tá của Quân đội
- Bằng Sinh ngữ Quân đội
- Bằng sinh ngữ của quân đội Mỹ
- Đơn nhận xin xuất cảnh của Chính Phủ VN
- 1 Bản gia đình công giáo
- Ho chữ Quân
- 1 giấy công nhận là Hb
- Con Đức Mẹ 1957

Long

NGUYỄN THỊ LONG

1536295

Thành Phố Hồ Chí Minh, ngày 16 tháng 5 năm 1989

((Kính gửi : Bà KHUỐC - MINH - THƠ

P.O. BOX 5435 ARLINGTON VA 22205-0635

U.S.A.

Bà : NGUYỄN - THỊ - LONG

281/5 B1, Trần Bình Trọng

Phường 4 - Quận 5

(Phường cũ là 24)

TP. HỒ-CHÍ-MINH - VIỆT-NAM

ĐỀ MỤC : ĐƠN XIN CÁN THIẾP ĐỂ ĐƯỢC NHẬP-CÁNH HOA-KỲ

Kính thưa Bà,

Tôi rất hân hạnh được biết Bà là Chủ tịch Hội Gia Đình Từ Nhân Chính Trị Việt-Nam. Bà là người mà mọi người từ nhân xem như một nữ vĩ nhân xuất hiện để cứu giúp.

Thưa Bà, tuy tôi không là tù nhân, nhưng tôi là nữ cựu y tá trong QLVNCH, đã làm việc từ năm 1955 - 1966, ở những đơn vị sau đây :

- Cục Viên-Thông / Bộ Tổng Tham Mưu - Thư ký Tham mưu Hành chánh - Viên án dự viên, do Trung Tá NGUYỄN KIỆNG làm Chỉ Huy Trưởng
- Đến năm 1957 chúng tôi đều được chuyển sang ngành quân y để được tham dự nhiều khóa y tá ở Trường Quân Y - Tập sự tại Tổng Y Viện Cộng Hòa - Bệnh xá Quang Trung do Đại Úy VU-ĐẠM làm Chỉ Huy Trưởng cùng Bác sĩ CHÍNH và Bác sĩ ĐANG.
- Phát thuốc tại Căn cứ 70 Tôn trử Kho Y Dược 134 đường Tô Hiến Thành, do Dược sĩ Thiếu Tá TRẦN VĂN KINH và Dược sĩ Đại Úy NGUYỄN XUÂN DUYỆT, Chỉ huy Phó.
- Trung tâm Miễn Dịch do Thiếu Tá ĐỖ ĐÌNH TẢ là Chỉ Huy Trưởng, rồi trở lại Căn cứ 70 Tôn Trử Kho Y Dược do Dược sĩ Trung Tá CAO THIÊN CHÁNH là Chỉ Huy-Trưởng
- Cùng tham dự nhiều khóa tu nghiệp.

Kính thưa Bà, tôi làm việc tại đây rất lâu năm và giải ngũ từ đơn vị này (tại đây có Ban Cố Vấn Mỹ, đây cũng là cơ hội cho tôi muốn chuyển sang làm, sau vài tuần tôi được trúng tuyển và đi làm cho MACV / HMD (HOUSING MANAGEMENT DIVISION) văn phòng tại Building Lam Sơn và Building Plaza 135 Trần Hưng Đạo Saigon do Trung Tá BUTCHER và Trung Tá COLLOMY là Chỉ Huy Trưởng. Từ năm 1966 - 1973 tôi phải nghỉ việc sau khi ký Hiệp Định Ba lô 60 ngày mà các Đồng Minh phải rút về nước, tôi có hai bằng khen xin gửi đến Bà sau đây.

Từ tháng 12.1980, tôi đã nộp đơn theo chương trình ODP ở Bangkok và đến tháng 7.1982, tôi được cấp IV số 536295 sau đó tôi xin lập hồ sơ xuất cảnh với Chính Phủ Việt Nam (xin đính kèm theo biên nhận).

Ngày 14.5.1988, tôi lại nhận được thư từ Văn Phòng ODP đòi bổ túc, tôi đã bổ túc đầy đủ ngay những thời gian trên và nhiều lần sau này nữa, nhưng vẫn vẫn chưa nhận được giấy nhập cảnh.

Kính thưa Bà, trong suốt thời gian này : Nhất là năm 1967 - 1968 - 1969, tình hình rất là sôi động làm sao tôi quên được những sự khủng bố mà hằng ngày tôi phải đi đến Sơ làm việc từ 8 giờ đến 12 giờ, khi ra khỏi Sơ về nhà mới chắc 1-2 giờ ngày hôm đó tôi mới sống qua một ngày an toàn và cứ như vậy trong suốt thời gian trên - khi bắt chân vào Sơ làm thì tự bạo mình, chả chẳng biết mình sẽ bị chết bất cứ lúc nào, mà chết thì thân sẽ tan như xác pháo, thật hãi hùng biết bao !!! Thật vậy, kính thưa Bà, hân Bà cùng nhiều người Mỹ Chỉ Huy khác chắc chắn chưa thể nào quên được.

Nay Chương trình ODP lập ra cốt để đền bù lại phần nào cho những người đã từng cộng tác, cung hiến công sức, xông máu trong suốt thời gian son tre của cuộc đời họ.

Kính thưa Bà,

Viết đến đây tôi vô cùng xúc động và không khỏi buồn tủi vì sự hăm hiu thiếu may mắn của tôi trong suốt 9 năm hoàn toàn trông chờ một tờ Visa Entry Working list (VEVWL) mà tôi đã gửi rất nhiều lần bố tức không biết Văn Phòng ODP có nhận được không?

Kính thưa Bà, Sau đây tôi xin bày tỏ tâm sự u-uẩn của nỗi lòng tôi, tôi là một người cô đơn nhất trên gian này, ở hai ngoại cũng như ở quê hương Miền Nam này, từ năm 1954, từ Thành phố Nam Định tôi cùng bà mẹ di cư vào Nam, từ lúc 5 tuổi cho đến khi trưởng thành lúc nào trong gia đình tôi cũng chỉ có một mình tôi và mẹ tôi.

Vào được Saigon tôi còn quá trẻ, nhưng phải đi làm (các bạn tôi thường chế nhạo tôi mệnh còn hội s-á mà đã đi làm)), nhưng tôi vẫn đi học mãi đến năm 1968, chiến sự sôi bùng tôi phải làm 12 tháng một ngày ở s-á, tôi mới chịu bỏ học.

Kính thưa Bà,

Tất cả những giòng chữ trên đây nói lên sự thật của đáy lòng tôi. Tôi ước mong Bà cùng toàn thể Hội viên của Bà đồng tình giúp đỡ và ủng hộ tôi trong trường xin sang định cư tại Hoa Kỳ.

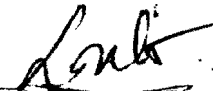
Một lần nữa, tôi và gia đình tôi xin trân trọng biết ơn Bà, kính cầu chúc Bà luôn luôn được phù hộ của Chúa Trời đến với Bà mãi mãi.

Trân trọng kính chào Bà,

Xin đính kèm theo đây :

- Căn cước trước năm 1975 và Chứng minh nhân dân
- Ảnh của gia đình tôi
- Giấy khai sinh của toàn gia đình
- Giấy hộ khẩu
- Giấy lý di
- 2 giấy khen của MACV / HMD
- Bằng I tá của Quân đội
- Bằng Sinh ngữ Quân đội
- Bằng sinh ngữ của quân đội Mỹ
- Biên nhận xin xuất cảnh của Chính Phủ VN

- 4 bản gia đình Công giáo
Ho cho Quân và giấy công
allian là Htr con ông Mẹ
từ năm 1957 :


NGUYỄN THỊ LONG

IV 536295

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

ĐÓ-THÀNH SAIGON

Quận: Nam

PHƯỜNG

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Sinh 6

Lập ngày 25 tháng 8 năm 19 70

Số hiệu 8707 A

LE PHI 1500

Tên họ đứa trẻ. . . .	NGUYEN NGOC HAI
Con trai hay con gái. .	NAM
Ngày sanh.	Mười tám tháng tám năm một ngàn chín trăm bảy mươi, hai 23/8/70
Nơi sanh.	146 Quang An Sinh
Tên họ người cha. . .	--
Tên họ người mẹ. . .	NGUYEN THI LONG
Vợ chánh hay không có hôn-thú.	--
Tên họ người đứng đầu.	LAI KHANH

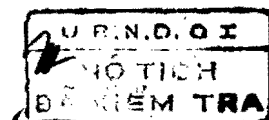
TRÍCH-LỤC Y BẢN CHANH

Saigon, ngày 15 tháng 7 năm 1974

Viên-Chức Hộ-Tịch,

Uon

QUAN-TRỊ-HỒNG-HOÀ



IV 536295

Department of Defense



United States Military Assistance Command, Vietnam

Certificate of Appreciation

is awarded to

Mrs. NGUYEN THI LONG

FOR EXEMPLARY PERFORMANCE OF DUTY WITH THE
UNITED STATES MILITARY ASSISTANCE COMMAND, VIETNAM, SPECIAL TROOPS FROM

1966 TO 1973

DURING WHICH TIME SHE DISPLAYED AN EXCEPTIONAL DEGREE OF PROFESSIONAL COMPETENCE AND DEVOTION TO DUTY IN SUPPORT OF THE REPUBLIC OF VIETNAM'S STRUGGLE AGAINST THE OPPRESSION OF WORLD-WIDE COMMUNISM. THIS PERFORMANCE OF DUTY WAS AN IMMEASURABLE CONTRIBUTION TO THE TOTAL SUCCESS OF THIS ORGANIZATION'S MISSION OF PROVIDING ASSISTANCE TO THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF VIETNAM.

1 March 1973
Date



Wilfrid K. G. Smith
WILFRID K.G. SMITH, BG, US ARMY
Commander, MACV Special Troops

IV536295

Department of Defense



United States Military Assistance Command, Vietnam

Certificate of Appreciation

is awarded to

NGUYEN THI LONG

For exceptional and outstanding service provided for the MACV Special Troops Housing Management Division. Your exceptional cooperation, spirit, and enthusiasm while working with US personnel is deeply appreciated. Upon the departure of the US Military Forces from the Republic of Vietnam, I would like to express my sincere and deep gratitude for the loyal and faithful assistance you provided this organization. It is with regret that we terminate our association and on behalf of the officers and enlisted personnel you have served so loyally, I express their gratitude.

24 March 1973

Date



Bill C. Drollinger
BILL C. DROLLINGER, MAJ Inf
Chief, HMD

IV536295

VĂN BẰNG

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ QUỐC-PHÒNG
TỔNG THAM-MƯU
TRƯỜNG SINH-NGŨ QUÂN-ĐỘI

Số 01928 /TSNQB/HL



Chúng nhận NPT/C4 NGUYỄN THỊ LONG
kĩ thuật nghiệp vụ ANH NGŨ CÁN BẢN khóa 45
mở lại trường Sinh-Ngũ Quân-Đội từ ngày 2 tháng 7 năm 1962
đến ngày 12 tháng 1 năm 1963
nếp hàng Thứ

THỊ NHẬN :

K.B.C. 4.002, ngày 11 tháng 1 năm 1963

Đại-Tướng LÊ-VĂN-TY

Tổng Tham-Mưu-Trưởng
Quân-Đội Việt-Nam Cộng-Hòa

K.B.C. 3.095, ngày 10 tháng 1 năm 1963

Thiếu-TÁ PHAN-THÔNG-TRĂNG

Chỉ-Huy-Trưởng
Trường Sinh-Ngũ Quân-Đội

Phan Thông Tráng

IV536295

QUÂN-ĐỘI VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

ĐỀ QUÂN-KHU

CHỨNG-CHỈ NĂNG-LỰC CHUYÊN-MÔN SỐ 2 Quân-y

Hội Đồng Giám Khảo kỳ thi mãn khóa tại T.T.H.L. Quân-y
từ ngày 16 - 3 - 1959 đến 23 - 3 - 1959

Chứng nhận NPTV. Nguyễn Thị Hồng số quân 57P/100079
đã trúng tuyển kỳ thi CHỨNG-CHỈ NĂNG-LỰC CHUYÊN-MÔN SỐ 2/ Quân-y
với điểm trúng lĩnh chung 1420/20. Chủ hạng 79/466

CHUYÊN MÔN : y tá

Thị nhận số 011111

K.b.c. 4545 ngày

Làm tại XBC. A493, ngày 31/1/1959

Chánh chủ khảo,

Tư-Lệnh Đệ

Quân-Khu,

V. S. TH. P. T. S. L. U. D. N. H. T. M. Y.

V. S. B. B. T. Y. V. C. H.

WFO HY2/P3

Thành phố, Tỉnh: HCN

IV 53629.5

GIẤY KHAI SINH

56 95

Quyền số 1[illegible]

Họ và tên	LÊ NGỌC THỦY HẰNG		Nam, nữ	NỮ
Sinh ngày tháng, năm	Ngày hai mươi lăm, tháng chín năm một ngàn chín trăm bảy mươi tám (15.09.1978)			
Nơi sinh	468 Nguyễn Trãi - Quận 5			
Khai về cha, mẹ	CHA		MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc tên thật)	Lê Thanh Bá		Nguyễn Thị Lễ	
Dân tộc	Việt Nam		Việt Nam	
Quốc tịch	Việt Nam		Việt Nam	
Nghề nghiệp	Học sinh		Học sinh	
Nơi ĐKNK thường trú	157D/2 Nguyễn Trãi		157D/2 Nguyễn Trãi	
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Lê Thanh Bá - 1941 157D/2 Nguyễn Trãi 03406314			

Đang ký ngày 03 tháng 10 năm 1978

TM/UBND Quận 5 ký tên, đóng dấu

(ghi rõ họ, tên, chức vụ)

U.S.N.D. Q 5

Liên Thủ Mỹ



HÀ-NGỌC-ĂN

Мухоморъ Николъ Ефимъ

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

THẺ CĂN-CƯỚC

Số

02790351

Họ Tên NGUYỄN - THỊ - LONG



Ngày, rti sinh 20-12-1937

Nam - Định

Nguyễn-văn-Dức

Nguyễn-thị-Lan

Nia chỉ 157-D/2 Nguyễn-Trãi.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
THẺ CĂN-QUỐC

Số 02790951



Tên NGUYỄN - THỊ - LONG

Ngày, sinh ngày 20-12-1937

Nam - Nữ - Khác

Nguyên-văn-Dữc

Nguyên-thị-Lan

Địa chỉ 157-D/2 Nguyễn-Trãi.

IV536291

IV 536295

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 020725522

Họ tên NGUYỄN THỊ LONG



Sinh ngày 20-12-1937

Nguyên quán

Hà Nam Ninh,

Nơi thường trú 159D/2 Ngõ

Trãi, TP. Hồ Chí Minh.

Số nhà 157D/2 Phường lam
số 501

IV 536295

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 020725522

Họ tên NGUYỄN THỊ LONG



Sinh ngày 20-12-1937

Nguyên quán

Hà Nam Ninh,

Nơi thường trú 159D/2 Ngõ

Trải, TP. Hồ Chí Minh.

IV 586295
CÔNG AN QUẬN 5

Số: 185 /BN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

BIÊN NHẬN

Ông Bà: Nguyễn Thị Long + Nguyễn + cm

Địa chỉ: 281/50 Trần Bình-Trung + 24

Có nộp hồ sơ xin xuất ngoại kèm theo:

01BS VN-Mỹ + 01 CM 0725502

Hồ sơ của Ông, Bà chúng tôi đã chuyển đến Phòng
QLNN/CATP ngày 25 tháng 8 năm 1984 số 2815

Ngày 15 tháng 8 năm 1984

TRƯỞNG CÔNG AN Q.5

Thiếu tá Nguyễn Công Thành



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Bangkok, Thailand

FIRST TIME

7-1984

Nguyen Thi Long

281/58 Tran Binh Truong, F.24, Q.5

HCM, VN

Dear Sir/Madam:

Reference File No. IV 536295

- ☐ We have received the documents you/your relatives recently sent us.
- ☒ We have not received any of the documents we requested in our earlier letter.
- ☐ We have received your letter of _____ and have reviewed your relatives' files.
- ☐ We have recently reviewed the above mentioned files.

Please send:

- one copy of the original birth certificate of Le Thanh Ba.
- Copies of pre-1975 Vietnamese Identity (ID) cards (the can cuu) of Nguyen Thi Long and Le Thanh Ba.
- photos of your family.

Please inform us of any changes of address on the part of you or your relatives.

C/

When writing us always refer to the IV number(s) above.

Sincerely,

Orderly Departure Office
American Embassy
Bangkok

IV536295

SECOND TIME - MAY 1988

Bangkok, Thailand

Ref. IV NO. 536295

281 551 Tran Binh Trung

P 4 0 5, 717-4012

DOCUMENT REQUEST

TO NGUYEN THI LOUNG

The birth record(s) which you submitted for _____ is/are insufficient to meet ODP requirements because it/they was/were issued several years after the time of birth and has/have no registration number/date. Please submit a copy/copies of the original document(s) or an extract(s) with complete registration data issued at the time when the birth(s) was/were registered.

X The document Bien Lai Kham Sonh which you submitted for Nguyen Ngoc Hung is insufficient to meet ODP requirements. Please submit a copy of the original document or an extract registered with the civil authorities at the time of birth/~~marriage~~. (Gray, Kham Sonh)

X If the original document(s) is/~~are~~ unavailable, please explain why and submit secondary evidence (described in attached note) to establish the relationship between Nguyen Ngoc Hung and _____.

X Other P's advise us of the present whereabouts of Dinh Ngoc Tinh. If he is dead or divorced from _____, please submit us of his death or divorce certificate.

- 4 APR 1988

* If you have some closest relatives, sincerely,

in the U.S. pls write us

their present addresses.

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346-0001

SUBSTITUTE DOCUMENTS

Generally, we must have certified copies of documents from local civil authorities in Vietnam, either pre- or post-1975 copies. In some cases, documents may not be readily available. In their absence we will consider other evidence of relationships. Such evidence could include old photographs; certificates from hospitals, schools, or doctors; marriage statements or religious records; other identification papers like old ID cards or old passports; police and residency papers; or family books or family registers. While we will examine this evidence and consider it in reaching our judgment on any case, you must realize it is, for our purposes, only secondary evidence at best.

If the relatives in Vietnam have this other evidence, they can send it directly to us. They should send copies only. They do not need to send translations.

FROM: MRS. NGUYEN THI LONG
281/5B1 TRAN BINH TRONG STREET
P4 Q5 HCM CITY
VIETNAM

MAY 2 1975
PAR AVION



TO: MRS. NGUYEN THI-KIM-THOA
BLUMENTHAL STR. 50 -
42 OBERHOUSEN I
WEST GERMANY

PAR AVION VIA AIR

R A 3 8

NGUYEN THI KIM THOA

West-Germany
Tel: 0208/853923

AUG 10 1969

Kính Gởi:

Bà KHUOC-MINH

Chu-Tich Hoi GDTNCTVA

P.O.Box 5435 ARLINGTON

VA 22 205 - 0035 -

U.S.A.

MILITARY POST